****

**TRIBUNALE DI MONZA**

Volontaria Giurisdizione – Servizio Asseverazioni

Via Annoni n. 14

RG \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Verbale di giuramento di traduzione

In data \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, presso l’intestato Ufficio, avanti al sottoscritto Direttore è personalmente comparso/a il/la signor\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, nato/a a \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ il \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_, residente in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_\_ in via \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, identificato/a con documento \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ rilasciato da \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, il/la quale esibisce la traduzione che precede, da lui/lei effettuata, chiedendo di poterla asseverare con giuramento.

Ammonito/a ai sensi dell’art. 483 c. p. – falsità ideologica commessa da privato in atto pubblico, il/la comparente presta giuramento ripetendo le parole: “*Giuro di avere bene e fedelmente adempiuto le funzioni affidatemi al solo scopo di far conoscere la verità*”.

Letto, confermato e sottoscritto.

 Il/La dichiarante Il Direttore

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

□ Sul documento asseverato sono state apposte n. \_\_\_\_\_ marche da bollo da € 16,00 ciascuna.

□ Asseverazione esente da imposta di bollo ai sensi dell’art. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_